

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle année	Bordereau-type N°
Motocycle léger	V A P			6 1 3	1961	3' 4 4 9
Caractéristiques "613" = préfixe au No du cadre et sur plaquette du constructeur sur tube de direction						
				Carburant	essence	Nombre de cylindres
						1
Constructeur du châssis V A P S.A., Paris (F)						
N° du châssis frappé à droite sur partie inférieure du tube de selle, au-dessus pot échappement						
N° du moteur frappé à l'avant sur carter du moteur						
Type du moteur 610 - 47 cm ³ - bloc-moteur, légèrement penché vers l'avant						
Position du mot. centre Frein-moteur						
Cylindrée	47	cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm
Temps	2		Transmission automatique * Yreuil/Cabest.			Longueur 1'780
Refroidissement	air		Nombre vit. avant Crochet rem.			Largeur 600
Entraînement	s.r.AR (ch.)		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	Hauteur 990
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.	48	* Voie arrière	Empattement 1'160
Nombre de pneus	2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr.
Frein à pied (mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue arrière, poignée à gauche						
Frein à main: mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant, poignée à droite						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	22	26	48	Dimension	23x2.00	23x2.00
Charge utile	23	47	70	Charge pneu	90	90
Total	45	73	118			
Gar. de fabr.						
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position				Marque du moteur ABG / VAP		C.V. frein 1,75 DIN
Alésage 40				Course 38		C.V. impôts 0,24
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total		1	(avant milieu arr.)			Places debout
Siège arrière				Side-car		

Phares: marque	1/ SOUBITEZ	15 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	15 W	
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ électr. HELIA K 12.408		Avertisseur 1/ électrique
Rélecteurs	1/ comb.av.feue arrière		Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feue arrière		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts / 17 Watt		
Mesure du bruit	78 dB à 7'000 t/min	resp. 48 km/h	

Observations et exceptions

Modèle avec pédales (nécessaire pour démarrage dans côte de 15 %).

- *) Transmission: Vilebrequin, embrayage à force centrifuge, courroie trapézoïdale et chaîne.
Démultiplication arbre intermédiaire / roue dentée arrière = 12 x 56 dents.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 20.4.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type
Motocycle léger	V A P		6 1 3		année 1961	N° 3' 4 4 9
Caractéristiques "613" = préfixe au No du cadre et sur plaquette du constructeur sur tube de direction						
		Carburant	essence	Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis V A P S.A., Paris (F)						
N° du châssis frappé à droite sur partie inférieure du tube de selle, au-dessus pot échappement						
N° du moteur frappé à l'avant sur carter du moteur						
Type du moteur 610 - 47 cm ³ - bloc-moteur, légèrement penché vers l'avant						
Position du mot. centre Frein-moteur						
Cylindrée	47	cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm
Temps	2	Transmission automatique * Yreuil/Cabest.				Longueur 1'780
Refroidissement	air	Nombre vit. avant		Crochet rem.		Largeur 600
Entraînement	s.r.AR (ch.)	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		Hauteur 990
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		48	* Voie arrière	
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Empattement 1'160
Frein à pied (mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue arrière, poignée à gauche						
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant, poignée à droite						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	22	26	48	Dimension	23x2.00	23x2.00
Charge utile	23	47	70	Charge pneu	90	90
Total	45	73	118			
Gar. de fabr.						
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position				Marque du moteur ABG / VAP		C.V. frein 1,75 DIN
Alésage		40		Course 38		C.V. Impôts 0,24
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.)
Siège arrière		Side-car				
Places debout						

Phares: marque	1/ SOUBITEZ	15 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	15 W	
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ électr. HELIA K 12.408		Avertisseur 1/ électrique
Réfecteurs	1/ comb.av.feu arrière		Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feu arrière		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts / 17 Watt		
Mesure du bruit	78 dB à 7'000 t/min resp. 48 km/h		

Observations et exceptions

Modèle avec pédales (nécessaire pour démarrage dans côte de 15 %).

- *) Transmission: Vilebrequin, embrayage à force centrifuge, courroie trapézoïdale et chaîne.
Démultiplication arbre intermédiaire / roue dentée arrière = 12 x 56 dents.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 20.4.61

La Commission d'expertise-type